

31995D0090

30.3.1995

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 70/27

ROZHODNUTIE KOMISIE**zo 17. marca 1995,****ktoré stanovuje osobitné podmienky, riadiace dovoz produktov rybolovu a produktov akvakultúry s pôvodom v Albánsku****(Text s významom pre EHP)**

(95/90/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/493/EHS z 22. júla 1991, ktorá stanovuje hygienické podmienky pre produkciu a uvádzanie na trh produktov rybolovu ⁽¹⁾, najmä na jej článku 11,

keďže skupina odborníkov z Komisie uskutočnila inšpekčnú návštevu v Albánsku, aby overila podmienky, v akých sa vyrábajú, uskladňujú a odosielajú do spoločenstva produkty rybolovu;

keďže legislatívne ustanovenia Albánska o hygienickej kontrole a monitorovaní produktov rybolovu sa môžu považovať za také, ktoré zodpovedajú ustanoveniam stanoveným v smernici 91/493/EHS;

keďže Riaditeľstvo veterinárnych služieb Ministerstva poľnohospodárstva a potravinárstva (RVSMPP), príslušný orgán v Albánsku, dokáže účinne overovať uplatňovanie platných zákonov;

keďže postup pre získanie osvedčenia o zdravotnej neškodnosti uvedeného v článku 11 ods. 4 písm. a) smernice 91/493/EHS musí tiež obsahovať definíciu vzorového osvedčenia, minimálne požiadavky týkajúce sa jazyka(-ov), v ktorých musí byť zostavený a pracovné zaradenie osoby, ktorá má oprávnenie na jeho podpísanie;

keďže podľa článku 11 ods. 4 písm. b) smernice 91/493/EHS by na obaly produktov rybolovu mala byť pripevnená značka s uvedením názvu tretej krajiny a schvaľovacieho/registračného čísla prevádzky pôvodu;

keďže podľa článku 11 ods. 4 písm. c) smernice 91/493/EHS musí byť vypracovaný zoznam schválených prevádzok; keďže tento zoznam musí byť vypracovaný na základe oznámenia albánskeho RVSMPP Komisii; keďže má RVSMPP z toho dôvodu zabezpečiť zhodu s ustanoveniami ustanovenými preto v článku 11 ods. 4 smernice 91/493/EHS;

keďže RVSMPP poskytlo úradné záruky ohľadne zhody s pravidlami ustanovenými v kapitole V prílohy k smernici 91/493/EHS a ohľadne splnenia požiadaviek zodpovedajúcich požiadavkám ustanovených touto smernicou pre schvaľovanie alebo registráciu prevádzok;

keďže opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Riaditeľstvo veterinárnych služieb Ministerstva poľnohospodárstva a potravinárstva (RVSMPP) je uznané ako je príslušný orgán v Albánsku pre overovanie a potvrdzovanie zhody produktov rybolovu s požiadavkami smernice 91/493/EHS.

Článok 2

Produkty rybolovu a produkty akvakultúry s pôvodom v Albánsku musia spĺňať tieto podmienky:

1. každá zásielka musí byť sprevádzaná očíslovaným originálom osvedčenia o zdravotnej neškodnosti, riadne vyplneným, podpísaným, datovaným a pozostávajúcím z jediného listu v súlade so vzorom v prílohe A k tomuto dokumentu;
2. produkty musia pochádzať zo schválených prevádzkarní uvedených v prílohe B k tomuto dokumentu;
3. s výnimkou mrazených produktov rybolovu voľne ložených a určených na výrobu konzervovaných potravín, všetky obaly musia obsahovať slovo „ALBÁNSKO“ a schvaľovacie/registračné číslo prevádzky napísané nezmazateľným písmom.

Článok 3

1. Osvedčenie uvedené v bode 1 článku 2 musí byť napísané v aspoň jednom z úradných jazykov členského štátu, v ktorom sa vykonávajú kontroly.

2. Osvedčenie musí obsahovať meno, názov orgánu a podpis zástupcu RVSMPP a úradnú pečiatku RVSMPP odlišnej farby ako sú farby iných údajov na osvedčení.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 17. marca 1995

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

(1) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 15.

PRÍLOHA A

OSVEDČENIE O ZDRAVOTNEJ NEŠKODNOSTI

pre produkty rybolovu a produkty akvakultúry s pôvodom v Albánsku a určené na export do Európskeho spoločenstva okrem lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov v akejkoľvek forme

Referenčné č
 Krajina odoslania : Albánsko

Príslušný orgán : Riaditeľstvo veterinárnych služieb Ministerstva poľnohospodárstva a potravinárstva (RVSMPP)

I. Podrobnosti pre identifikáciu produktov rybolovu

Popis produktov rybolovu alebo akvakultúry ⁽¹⁾:

— druh (vedecký názov):

— úprava produktu ⁽²⁾ a typ spracovania:

Číslo kódu (ak je k dispozícii):

Typ obalu:

Počet balení:

Netto hmotnosť:

Požadovaná teplota pri skladovaní a preprave:

II. Pôvod produktov

Názov (názvy) a úradné schvaľovacie/registračné číslo(-a) prevádzky (prevádzok), výrobných plavidiel, chladiarenského skladu alebo mraziarenského plavidla schválených RVSMPP na vývoz do Európskeho spoločenstva:

.....

III. Miesto určenia produktov

Produkty rybolovu alebo akvakultúry ⁽¹⁾ sa odosielajú z:

.....
 (miesto odoslania)

do:
 (krajina a miesto určenia)

týmto dopravným prostriedkom:

Meno a adresa odosielateľa:

.....

Meno príjemcu zásielky a adresa v mieste určenia:

.....

⁽¹⁾ Nevhodné preškrtnúť.

⁽²⁾ Živý, chladený, mrazený, nasolený, údený, konzervovaný, atď.

IV. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti

Úradný inšpektor týmto potvrdzuje, že produkty rybolovu alebo produkty akvakultúry uvedené vyššie:

1. boli ulovené a nakladalo sa s nimi na palubách plavidiel v súlade s hygienickými predpismi ustanovenými smernicou 92/48/EHS;
2. boli vyložené, nakladalo sa s nimi a v prípade potreby boli zabalené, upravené, spracované, zmrazené, rozmrazené a hygienicky uskladnené v súlade s požiadavkami ustanovenými v kapitolách II, III a IV prílohy k smernici 91/493/EHS;
3. pochádzajú z prevádzok so samostatným zariadením na úpravu vody chlôvaním zabezpečujúcim dodávku pitnej vody v zmysle smernice EHS a od vlastníka, ktorého sa vyžaduje, aby vykonával každodennú kontrolu hladiny zvyškového chlóru a aby dával vykonávať v úradnom laboratóriu Ministerstva zdravotníctva mesačné kontroly mikrobiologických ukazovateľov;
4. podrobili sa hygienickým kontrolám v súlade s kapitolou V prílohy k smernici 91/493/EHS;
5. sú zabalené, označované, uskladňované a prepravované v súlade s kapitolami VI, VII a VIII prílohy k smernici 91/493/EHS;
6. nepochádzajú z toxických druhov alebo druhov obsahujúcich biotoxíny;
7. vyhovelí organoleptickým, parazitologickým, chemickým a mikrobiologickým kontrolám ustanoveným pre určité kategórie produktov rybolovu smernicou 91/493/EHS a vo vykonávacích rozhodnutiach k tejto smernici.

Dolupodpísaný úradný inšpektor týmto prehlasuje, že je informovaný o ustanoveniach smernice 91/493/EHS, smernice 92/48/EHS.

.....
(miesto)

.....
(dátum)

Úradná
pečiatka ⁽¹⁾

.....
Podpis úradného inšpektora ⁽¹⁾

(velkými písmenami meno, funkcia a kvalifikácia podpisujúcej osoby)

⁽¹⁾ Farba pečiatky a podpisu sa musí líšiť od farby iných údajov v osvedčení.

PRÍLOHA B

ZOZNAM PREVÁDZOK

Číslo schválenia	Prevádzka	Adresa	Konečný dátum schválenia
1	Konservini Adriatik	Durres	31.12.1995
2	Vival Novosel	Vlore	31.12.1995
3	Kap	Kavaje	31.12.1995
4	Albamar	Durres	31.12.1995
5	Aulona-Peshk	Vlore	31.12.1995
6	Pesca Adriatik	Vlore	31.12.1995
7	Sangiovani	Lezhe	31.12.1995
8	Italpeshk	Durres	31.12.1995
9	Peshk Karavasta	Lushnje	31.12.1995
10	Toma	Lezhe	31.12.1995
11	Ihtisara	Sarande	31.12.1995
12	Limjon Peska	Sarande	31.12.1995
13	Velipoje Peshk	Shkoder	31.12.1995
14	N. Peshkimi	Shkoder	31.12.1995
15	Orik Peshk	Vlore	31.12.1995
16	Goga-Szhengjin	Lezhe	31.12.1995